

## SEPTEMBER 29, DEDICATION OF ST. MICHAEL THE ARCHANGEL

Errors? [help@extraordinaryform.org](mailto:help@extraordinaryform.org)

This is the original feast of the leader of the heavenly armies, St. Michael. The captain of the heavenly armies, the angel named in the Canon of the Mass, held, from early times, the first place in the Liturgy among the other angels. Wherefore, many churches dedicated to St. Michael in the Middle Ages were simply known as churches "of the holy angel" signifies "who is like unto God" cast the evil spirit out of heaven, and overcame Satan in the struggle for possession of the body of Moses. God has entrusted to the angels. The reason for this is easily understood. The devil is a spirit who has lost none of the powers inherent to his nature. In order, therefore, that the struggle should not be unequal, God has placed at our side defenders of the same nature as Lucifer, that is to say pure spirits, who are, however, greater and more powerful than he is.

[New User Guide](#)

### AT THE FOOT OF THE ALTAR (Kneel)

P: **T** In nōmine Patris, et Filii, et Spíritus Sancti. Amen.  
P: Introíbo ad altáre Dei.  
S: Ad Deum qui lætificat juventútem meam.

(Psalm 42)

P: Júdica me, Deus, et discérne causám meam de gente non sancta: ab hómine iníquo et doloso érue me.

S: Quia tu es, Deus, fortítudo mea: quare me repulisti, et quare tristis incédo, dum affligit me inimicus?

P: Emitté lucem tuam, et veritátem tuam: ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

S: Et introíbo ad altáre Dei: ad Deum qui lætificat juventútem meam.

P: Confitébor tibi in cithara, Deus, Deus neus: quare tristis es, ánima mea, et quare contúrbas me?

S: Spera in Deo, quóniam adhuc confitébor illi: salutáre vultus mei, et Deus meus.

P: Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.

S: Sicut erat in princípio, et nunc, et semper: et in sǽcula sǽculórum. Amen.

P: Introíbo ad altáre Dei.

S: Ad Deum qui lætificat juventútem meam.

P: **T** Adjútórium nostrum in nōmine Dómini.

S: Qui fecit cælum et terram.

P: Confiteor Deo omnipoténti, báetæ Maríæ semper Vírgini, báeto Michaéli Archángelo, báeto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et vobis fratribus: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et opere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ídeo precor báetam Maríam semper Vírginem, báetum Michaélem Archángelum, báetum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

S: Misereátrus tui omnípotens Deus, et dimissis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam ætérnam.

P: Amen.

P: Indulgéntiam, absoluciónem, et remissiónem peccatórum nostrórum, tríbuat nobis omnípotens et misericors Dóminus.

S: Amen.

P: Deus, tu convérsus vivificábis nos.

S: Et plebs tua lætábitur in te.

P: Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

S: Et salutáre tuum da nobis.

P: Dómine, exáudi oratiórem meam.

S: Et clamor meus ad te véniat.

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Orémus.

P: Aufer á nobis, quæsumus, Dómine, iniquitatés nostras: ut ad Sancta sanctórum puris mereámur méntibus introíre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

### AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cujus honóre cremáberis.

### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

#### INTROIT Psalms 102: 20

Benedicte Dóminum, omnes Angeli ejus: poténtes virtúte, qui fáctis verbum ejus, ad audiéndam vocem sermóñem ejus. (Ps. 102: 1) Bénedic, ánima mea, Dómino: et ómnia, quæ intra me sunt, nómini sancto ejus. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sǽcula sǽculórum.

Angeli ejus: poténtes virtúte, qui fáctis verbum ejus, ad audiéndam vocem sermóñem ejus.

(Stand at High Mass)

### AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

### AT THE FOOT OF THE ALTAR (Kneel)

P: **T** In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.  
P: I will go unto the altar of God.  
S: To God, Who gives joy to my youth.

(Psalm 42)

P: Judge me, O God, and distinguish my cause from the unholy nation, deliver me from the unjust and deceitful man.

S: For Thou, O God, art my strength, why hast Thou cast me off? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P: Send forth Thy light and Thy truth: they have conducted me and brought me unto Thy holy mount, and into Thy tabernacles.

S: And I will go unto the altar of God: to God, Who gives joy to my youth.

P: I shall praise Thee upon the harp, O God, my God. Why are you sad, O my soul, and why do you disquiet me?

S: Hope in God, for I will still praise Him, the salvation of my countenance, and my God.

P: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

S: As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P: I will go unto the altar of God.

S: To God, Who gives joy to my youth.

P: **T** Our help is in the name of the Lord.

S: Who made heaven and earth.

P: I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, brethren, to pray for me to the Lord our God.

S: May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.

P: Amen.

P: **T** May the almighty and merciful Lord grant us pardon, absolution, and remission of our sins.

S: Amen.

P: Thou wilt turn again, O God, and quicken us.

S: And Thy people will rejoice in Thee.

P: Show us, O Lord, Thy mercy.

S: And grant us Thy salvation.

P: O Lord, hear my prayer.

S: And let my cry come unto Thee.

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Let us pray.

P: Take away from us our iniquities, we beseech Thee, O Lord; that with pure minds we may be made worthy to enter into the Holy of Holies. Through Christ our Lord. Amen.

### AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

#### COLLECT

Deus qui miro órdine, Angelórum ministériá hominúmque dispénsas: concéde propítius: ut, a quibus tibi ministrántibus in cælo semper assistitur, ab his in terra vita nostra muniatur. Per Christum Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spirítus Sancti, Deus, per ómnia sǽcula sǽculórum.

Amén.

(Stand at High Mass)

### AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P:

S: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

#### GRADUAL Psalms 102: 20, 1

Benedicte Dóminum, omnes Angeli ejus: poténtes virtúte, qui fáctis verbum ejus, ad audiéndam vocem sermóñem ejus. (Ps. 102: 1) Bénedic, ánima mea, Dómino: et ómnia, quæ intra me sunt, nómini sancto ejus. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sǽcula sǽculórum.

Amén.

(Stand at High Mass)

### AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P:

S: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

#### LESSER ALLELUIA

Alleluia, alleluia. Sancte Míchael Archángelo, defénde nos in prælio: ut non pereámus in treméndo júdicio. Alleluia.

(Stand at High Mass)

### AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P:

S: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

#### COLLECT

Deus qui miro órdine, Angelórum ministériá hominúmque dispénsas: concéde propítius: ut, a quibus tibi ministrántibus in cælo semper assistitur, ab his in terra vita nostra muniatur. Per Christum Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spirítus Sancti, Deus, per ómnia sǽcula sǽculórum.

Amén.

(Stand at High Mass)

### AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P:

S: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

#### COLLECT

Deus qui miro órdine, Angelórum ministériá hominúmque dispénsas: concéde propítius: ut, a quibus tibi ministrántibus in cælo semper assistitur, ab his in terra vita nostra muniatur. Per Christum Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spirítus Sancti, Deus, per ómnia sǽcula sǽculórum.

Amén.

(Stand at High Mass)

### AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P:

S: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

#### COLLECT

Deus qui miro órdine, Angelórum ministériá hominúmque dispénsas: concéde propítius: ut, a quibus tibi ministrántibus in cælo semper assistitur, ab his in terra vita nostra muniatur. Per Christum Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spirítus Sancti, Deus, per ómnia sǽcula sǽculórum.

Amén.

(Stand at High Mass)

### AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P:

S: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

#### COLLECT

Deus qui miro órdine, Angelórum ministériá hominúmque dispénsas: concéde propítius: ut, a quibus tibi ministrántibus in cælo semper assistitur, ab his in terra vita nostra muniatur. Per Christum Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spirítus Sancti, Deus, per ómnia sǽcula sǽculórum.

Amén.

(Stand at High Mass)

### AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P:

S: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

#### COLLECT

Deus qui miro órdine, Angelórum ministériá hominúmque dispénsas: concéde propítius: ut, a quibus tibi ministrántibus in cælo semper assistitur, ab his in terra vita nostra muniatur. Per Christum Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spirítus Sancti, Deus, per ó

## AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR (Stand)

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Seqüentia sancti Evangélii secundum Matthaeum.

S: Glória tibi, Dómine.

## GOSPEL Matthew 18: 1-10

In illo tempore: Accesserunt discipuli ad Iesum, dicentes: Quis, putas, major est in regno cælorum? Et ad vocans Iesum párvulum, statuit eum in medio eórum, et dixit: Amen, dico vobis, nisi converteris fuéritis, et efficiamini sicut párvuli, non intrabitis in regnum cælorum. Quicunque ergo humiliaverit se sicut párvulus iste, hic est major in regno cælorum. Et qui suscepit unum párvulum talēm in nōmine meo, me dúscepit. Qui autem scandalizaverit unum de pusilis istis, qui in me credunt, expedit ei, ut suspendatur mola asinaria in collo ejus, et demergatur in profundum maris. Væ mundo a scândalibus. Necesse est enim ut véniant scândala: verútamen vae hómini illi, per quem scândalum venit. Si autem manus tua, vel pes tuus scandalizat te, abscede eum, et prójice ab eo: bonum tibi est ad vitam ingredi débilem, vel claudum, quam duas manus, vel duos pedes habéntem mitti in ignem æternum. Et si oculos tuos scandalizat te, érue eum, et prójice ab eo: bonum tibi est cum uno oculo in vitam intrare, quam duos oculos habéntem mitti in gehennam ignis. Videte ne contemnatis unum ex his pusillis: dico enim vobis, quia Angeli eórum in cælis semper vident faciem Patris mei, qui in cælis est.

S: Laus tibi, Christe.

P: Per evangélica dicta deleántur nostra delicta.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

Credo in unum Deum. Patrem omnipoténtem, factórem cæli et terræ, visibilium ómnium et invisibilium. Et in unum Dóminum Iesum Christum, Fílium Dei unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia sǽcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero. Génitum, non factum, consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines, et propter nostram salutem descendit de cælis. (**Genuflect**) ET INCARNÁTUS EST DE SPÍRITU SANCTO EX MARÍA VÍRGINE: ET HOMO FACTUS EST. Crucifixus etiam pro nobis: sub Póntio Pilátio passus, et sepultus est. Et resurréxit tertia die, secundum Scripturas. Et ascéndit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum glória judicáre vivos, et mortuos: cujus regni non erit finis. Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et vivificátem: qui ex Patre, Filióque procédit. Qui cum Patre, et Filió simul adorátur et conglorificátur: qui locútus est per Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiam. Confítetur unum baptísma in remissiónem peccatórum. Et expécto resurrectiōnem mortuórum. **T** Et vitam venturi sǽculi. Amen.

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Orémus.

(Sit)

## OFFERTORY Apocalypse 8: 3-4

Stetit Angelus juxta aram templi, habens thuríbulum áureum in manu sua, et data sunt ei incénsa multa: et ascéndit fumus arómatum in conspéctu Dei, alleluja.

P: Súscipe, sancte Pater, omnípotens æterne Deus, hanic immaculátam hóstiam, quam ego indígnus fámulus tuus óffero tibi, Deo meo vivo et vero, pro innumerabílibus peccátis, et offensióibus, et negligéntiis meis, et pro ómnibus circumstántibus, sed et pro ómnibus fidélibus christiánis vivis atque defúnctis: ut mihi, et illis proficiat ad salutem in vitam æternam. Amen.

## AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Deus, qui humánæ substántiae dignitátem mirabiliter condidisti, et mirabilius reformásti: da nobis per hujus aquæ et vini mystérium, ejus divinitátem esse consórtes, qui humanitatis nostræ fieri dignátus est párticeps, Jesus Christus Fílius tuus Dóminus noster: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti Deus: per ómnia sǽcula sæculórum. Amen.

P: Oráte fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptáble fiat apud Deum Patrem omnípoténtem.

S: Suscipiat Dóminus sacrificium de mánibus tuis ad laudem, et gloriánam nóninis sui, ad utilitátem quoque nostram, totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ.

P: Amen.

## SECRET (silently)

Hóstias tibi, Dómine, laudis offérimus, suppliciter deprecántes cleméntiam: ut in conspéctu divínæ majestatis tuæ, pro nostra, et totius mundi saluté cum odóre suavitatis ascéndat. Amen. In spíritu humilitatis, et in ánimo contrítῳ suscipiámur a te, Dómine, et sic fiat sacrificium nostrum in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi, Dómine Deus. Veni, sanctificátor omnípotens æterne Deus: et bénedic hoc sacrificium, tuo sancto nómini præparátum.

(Only at High Mass when incense is used)

P: Per intercessiōnem beáti Michælis Archángeli, stantis a dextris altaris incénsi, et ómnium electórum suórum, incénsum istud dignéatur Dóminus benedicere, et in odórem suavitatis accípere. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Incénsum istud a te benedictum, ascéndat ad te, Dómine, et descéndat super nos misericordia tua.

P: Dirigátur, Dómine, oratio mea, sicut incénsum, in conspéctu tuo: elevatio mánuum mearum sacrificium vespertinum. Pone, Dómine, et óstium circumstántiæ lábíis meis: ut non declinet cor meum in verba malitiae, ad excusandas excusatíones in peccátis.

P: Accéndat in nobis Dóminus ignem sui amoris, et flamma æternæ caritatis. Amen.

## AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Lavábo inter innocéntes manus meas: et circumdábo altare tuum, Dómine: Ut áudiām vocem laudis, et enárrēm univérsa mirabilia tua.

Dómine, diléxi decórem domus tuæ, et locum habitatiōnis gloriæ tuæ. Ne perdas cum ímpiis, Deus, ániam meam, et cum viris sanguinum vitam meam: In quorum mánibus iniquitátes sunt: dexteram eórum repléta est munéribus. Ego autem in innocéntia mea ingrésus sum: rédime me, et miseré mei. Pes meus stetit in dirécto: in ecclésiis benedícam te, Dómine. Glória Patri, et Filio, et Spíritui Sancto. Sicut erat in princípio, et semper.

## THE ROMAN CANON (silently)

P: Te igitur, clementissime Pater, per Iesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplices rogámus, ac pétimus uti accépta hábeas, et benédicas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibata, in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodire, adunáre, et régere dignérás toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo Papa nostro **N.**, et Antistíte nostro **N.**, et ómnibus orthodoxis, atque cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus.

## COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique grátiás ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, æternæ Deus: per Christum Dóminum nostrum. Per quibus adorant Dominatós, tremunt Potestátēs. Cæli cælorumque Virtutes, ac beáta Séraphim, sòcia exultatióne concélebrant. Cum quibus adorant Dominatós, tremunt Potestátēs. Cæli cælorumque Virtutes, ac beáta Séraphim, sòcia exultatióne concélebrant. Cum quibus adorant Dominatós, tremunt Potestátēs. Cæli cælorumque Virtutes, ac beáta Séraphim, sòcia exultatióne concélebrant.

## (Kneel)

P: Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Dóminus Deus Sábath. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosanna in excélsis. **T** Benedictus qui venit in nōmine Dómini. Hosanna in excélsis.

## THE ROMAN CANON (silently)

P: Te igitur, clementissime Pater, per Iesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplices rogámus, ac pétimus uti accépta hábeas, et benédicas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibata, in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodire, adunáre, et régere dignérás toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo Papa nostro **N.**, et Antistíte nostro **N.**, et ómnibus orthodoxis, atque cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Offérimus tibi, Dómine, cálicem salutáris tuam deprecántes cleméntiam: ut in conspéctu divínæ majestatis tuæ, pro nostra, et totius mundi saluté cum odóre suavitatis ascéndat. Amen. In spíritu humilitatis, et in ánimo contrítῳ suscipiámur a te, Dómine, et sic fiat sacrificium nostrum in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi, Dómine Deus. Veni, sanctificátor omnípotens æterne Deus: et bénedic hoc sacrificium, tuo sancto nómini præparátum.

## (Only at High Mass when incense is used)

P: Per intercessiōnem beáti Michælis Archángeli, stantis a dextris altaris incénsi, et ómnium electórum suórum, incénsum istud dignéatur Dóminus benedicere, et in odórem suavitatis accípere. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Incénsum istud a te benedictum, ascéndat ad te, Dómine, et descéndat super nos misericordia tua.

P: Dirigátur, Dómine, oratio mea, sicut incénsum, in conspéctu tuo: elevatio mánuum mearum sacrificium vespertinum. Pone, Dómine, et óstium circumstántiæ lábíis meis: ut non declinet cor meum in verba malitiae, ad excusandas excusatíones in peccátis.

P: Accéndat in nobis Dóminus ignem sui amoris, et flamma æternæ caritatis. Amen.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Súscipe, sancta Trinitas, hanc oblationem, quam tibi offérimus ob memoriām passiōnis, resurrectionis, et ascensiōnis Jesu Christi nostri: et in honore beatæ Mariæ semper Vírginis, et beátī Joánnis Baptista.

P: Gratiás agámus Dómino Deo nostro. Veni, sanctificátor omnípotens æterne Deus: et bénedic hoc sacrificium, tuo sancto nómini præparátum.

## (Kneel)

P: Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Dóminus Deus Sábath. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosanna in excélsis. **T** Benedictus qui venit in nōmine Dómini. Hosanna in excélsis.

## THE ROMAN CANON (silently)

P: Te igitur, clementissime Pater, per Iesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplices rogámus, ac pétimus uti accépta hábeas, et benédicas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibata, in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodire, adunáre, et régere dignérás toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo Papa nostro **N.**, et Antistíte nostro **N.**, et ómnibus orthodoxis, atque cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Súscipe, sancta Trinitas, hanc oblationem, quam tibi offérimus ob memoriām passiōnis, resurrectionis, et ascensiōnis Jesu Christi nostri: et in honore beatæ Mariæ semper Vírginis, et beátī Joánnis Baptista.

P: Gratiás agámus Dómino Deo nostro. Veni, sanctificátor omnípotens æterne Deus: et bénedic hoc sacrificium, tuo sancto nómini præparátum.

## (Kneel)

P: Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Dóminus Deus Sábath. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosanna in excélsis. **T** Benedictus qui venit in nōmine Dómini. Hosanna in excélsis.

## THE ROMAN CANON (silently)

P: Te igitur, clementissime Pater, per Iesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplices rogámus, ac pétimus uti accépta hábeas, et benédicas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibata, in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodire, adunáre, et régere dignérás toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo Papa nostro **N.**, et Antistíte nostro **N.**, et ómnibus orthodoxis, atque cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Súscipe, sancta Trinitas, hanc oblationem, quam tibi offérimus ob memoriām passiōnis, resurrectionis, et ascensiōnis Jesu Christi nostri: et in honore beatæ Mariæ semper Vírginis, et beátī Joánnis Baptista.

P: Gratiás agámus Dómino Deo nostro. Veni, sanctificátor omnípotens æterne Deus: et bénedic hoc sacrificium, tuo sancto nómini præparátum.

## (Kneel)

P: Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Dóminus Deus Sábath. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosanna in excélsis. **T** Benedictus qui venit in nōmine Dómini. Hosanna in excélsis.

## THE ROMAN CANON (silently)

P: Te igitur, clementissime Pater, per Iesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplices rogámus, ac pétimus uti accépta hábeas, et benédicas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibata, in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodire, adunáre, et régere dignérás toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo Papa nostro **N.**, et Antistíte nostro **N.**, et ómnibus orthodoxis, atque cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Súscipe, sancta Trinitas, hanc oblationem, quam tibi offérimus ob memoriām passiōnis, resurrectionis, et ascensiōnis Jesu Christi nostri: et in honore beatæ Mariæ semper Vírginis, et beátī Joánnis Baptista.

P: Gratiás agámus Dómino Deo nostro. Veni, sanctificátor omnípotens æterne Deus: et bénedic hoc sacrificium, tuo sancto nómini præparátum.

## (Kneel)

P: Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Dóminus Deus Sábath. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosanna in excélsis. **T** Benedictus qui venit in nōmine Dómini. Hosanna in excélsis.

## THE ROMAN CANON (silently)

P: Te igitur, clementissime Pater, per Iesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplices rogámus, ac pétimus uti accépta hábeas, et benédicas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibata, in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodire, adunáre, et régere dignérás toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo Papa nostro **N.**, et Antistíte nostro **N.**, et ómnibus orthodoxis, atque cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Súscipe, sancta Trinitas, hanc oblationem, quam tibi offérimus ob memoriām passiōnis, resurrectionis, et ascensiōnis Jesu Christi nostri: et in honore beatæ Mariæ semper Vírginis, et beátī Joánnis Baptista.

P: Gratiás agámus Dómino Deo nostro. Veni, sanctificátor omnípotens æterne Deus: et bénedic hoc sacrificium, tuo sancto nómini præparátum.

## (Kneel)

P: Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Sanctus **A.**, Dóminus Deus Sábath. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosanna in excélsis. **T** Benedictus qui venit in nōmine Dómini. Hosanna in excélsis.

## THE ROMAN CANON (silently)

P: Te igitur, clementissime

**P:** Meménto, Dómine, famulórum, famularúmque tuárum **N.**, et **N.**, et ómnium circumstántium, quorum tibi fides cónrita est, et nota devótio, pro quibus tibi offérimus: vel qui tibi ófferunt hoc sacrificium laudis, pro se, suísque ómnibus: pro redemptióne animárum suárum, pro spe salútis et incolumitatis suae: tibique reddunt vota sua ætérno Deo, vivo et vero.

**P:** Communicántes, et memóriam venerantes, in primis gloriósae semper Vírginis Maríæ, Genitrixis Dei et Dómini nostri Jesu Christi: sed et beátí Joseph, ejusdem Vírginis Sponsi, et beatórum Apostolórum ac Mártyrum tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi, Joánis, Thomæ, Jacóbi, Philippi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis, et Thaddæi: Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti, Cornélii, Cypríani, Lauréntii, Chrysogoni, Joánis et Pauli, Cosmæ et Damiáni, et ómnium Sanctórum tuórum; quorum méritis precibúsque concédas, ut in ómnibus protectionis tuae muniámur auxílio. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** Hanc ígitur oblationem servitútis nostræ, sed et cunctæ familiæ tuæ, quæsumus, Dómine, ut placátus accipias: diésque nostros in tua pace dispónas, atque ab ætérna damnatione nos éripi, et in electórum tuórum júbeas grege numerári. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** Quam oblationem tu, Deus, in ómnibus, quæsumus, benedictam, adscriptam, ratam, rationábilem, acceptabilémque facere digneris: ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectissimi Fílli tui Dómini nostri Jesu Christi.

**P:** Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et eleváti óculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnipoténtem, tibi grárias agens, benedixit, fregit, deditque discípulis suis, dicens:  
Accípite, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

**P:** Símili modo postquam cénátum est, accípiens et hunc præclárum Cálicem in sanctas ac venerábiles manus suas: item tibi grárias agens, benedixit, deditque discípulis suis, dicens:  
Accípite, et bóbite ex eo omnes, HIC EST ENIM CALIX SÁNGUINIS MEI, NOVI ET AETERNI TESTAMÉNTI: MYSTÉRIUM FÍDEI: QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDÉTUR IN REMISSIONEM PECCATÓRUM.  
Hæc quotiescúmque feceritis, in mei memóriam faciéte.

**P:** Unde et mémores, Dómine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, ejusdem Christi Fílli tui Dómini nostri tam beatæ passiónis, nec non et ab ínferis resurrectiōnis, sed et in cælos gloriósae ascensiōnis: offérimus præcláre majestati tuæ de tuis donis, ac datis, hóstiam puram, hóstiam sanctam, hóstiam immaculátam, Panem sanctum vitæ ætérnæ, et Cálicem salútis perpétuæ.

**P:** Supra quæ propítio ac seréno vultu respícere digneris; et accépta habére, sicut accépta habére dignatus es múnera púeri tui justi Abel, et sacrificium Patriárcæ nostri Ábrahæ: et quod tibi óbtulit summus sacérdos tuus Melchísedech, sanctum sacrificium, immaculátam hóstiam.

**P:** Súpplices te rogámus, omnípotens Deus: jube hæc perférri per manus sancti Ángeli tui in sublíme altáre tuum, in conspéctu divinæ majestatis tuæ: ut quotquot, ex hac altáris participatione sacrosánctum Fílli tui, Corpus, et Sanguinem sumpsérimus, omni benedictiōne cælesti et gráta repleámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** Nobis quoque peccatóribus fámulis tuis, de multitudine miseratiōnium tuárum sperántibus, partem áliquam, et societatem donare digneris, cum tuis sanctis Apóstolis et Martýribus: cum Joánne, Stéphano, Matthíia, Bárbara, Ignátio, Alexándro, Marcellíno, Petro, Felicitate, Perpétua, Agatha, Lúcia, Agnéte, Cæcília, Anastásia, et ómnibus Sanctis tuis: intra quorum nos consórtium, non æstimatór mériti, sed véniae, quæsumus, largítor admítte. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** Dómine Jesu Christe, qui dixisti Apóstolis tuis: Pacem relínquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccáta mea, sed fidem Ecclésiae tuæ: eámque secundum voluntatē tuam pacificare et coadunare digneris: Qui vivis et regnas Deus per ómnia sǽculórum. Amen.

**P:** Dómine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex voluntate Patris, cooperante Spíritu Sancto, per mortem tuam mundum vivificasti: líbera me per hoc sacrosánctum Corpus et Sanguinem tuum ab ómnibus iniquitatibus meis, et univérsis malis: et a te numquam separári permítas: Qui cum eódem Deo Patre et Spíritu Sancto vivis et regnas Deus in sǽcula sǽculórum. Amen.

**P:** Panem cælestem accípiam, et nomen Dómini invocábo.

Dómine, non sum dignus , ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

Dómine, non sum dignus , ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

**P:** Corpus Dómini nostri Jesu Christi custodiáti ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

**P:** Quid retríbuam Dómino pro ómnibus quæ retríbuit mihi? Cálicem salutáriam accípiam, et nomen Dómini invocábo. Laudans invocábo Dóminum, et ab inimicis meis salvus ero.

**P:** Sanguis Dómini nostri Jesu Christi custodiáti ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

**P:** Be mindful, O Lord, of Thy servants and handmaids **N.** and **N.**, and of all here present, whose faith and devotion are known unto Thee, for whom we offer, or who offer to Thee, this sacrifice of praise for themselves, and for all their own, for the redemption of their souls, for their hope of salvation and safety; and who pay their vows to Thee, the everlasting, living, and true God.

**P:** Having communion with, and venerating first of all the memory of the glorious and ever Virgin Mary, Mother of our God and Lord Jesus Christ; and also of blessed Joseph, Spouse of the same Virgin, and of Thy blessed Apostles and Martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus; of Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and all Thy Saints, by whose merits and prayers, grant that in all things we may be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ, our Lord. Amen.

**P:** We therefore beseech Thee, O Lord, to graciously accept this oblation of our service, as also of Thy entire family; dispose our days in Thy peace, save us from eternal damnation, and command that we be numbered in the flock of Thine elect. Through Christ our Lord. Amen.

**P:** Which oblation, do Thou, O God, deign in all respects to make blessed, approved, ratified, reasonable and acceptable, so that it may become for us the Body and Blood of Thy most beloved Son, our Lord, Jesus Christ.

**P:** Who, the day before He suffered, took bread into His holy and venerable hands, and with His eyes raised to heaven, unto Thee, God, His almighty Father, giving thanks to Thee, He blessed it, broke it, and gave it to His disciples saying:  
Take, all of you, and eat of this:  
**FOR THIS IS MY BODY.**

**P:** In like manner, after He had supped, taking also this excellent chalice into His holy and venerable hands, and giving thanks to Thee, He blessed it, and gave it to His disciples, saying:  
Take, all of you, and drink of this:  
**FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL TESTAMENT: THE MYSTERY OF FAITH: WHICH SHALL BE POURED OUT FOR YOU AND FOR MANY UNTO THE REMISSION OF SINS.**  
As often as you shall do these things, you do them in memory of Me.

**P:** Wherefore, Lord, we, Thy servants, but also Thy holy people, mindful of the same Christ, Thy Son, our Lord, of His blessed passion, and of His resurrection from the grave, and of His glorious ascension into heaven, offer unto Thy most excellent majesty of Thine own gifts, bestowed upon us, a pure victim, a holy victim, an unspotted victim, the holy Bread of eternal life and the Chalice of everlasting salvation.

**P:** Deign to regard them with a gracious and serene countenance, and to accept them, as Thou didst deign to accept the gifts of Thy just servant Abel, and the sacrifice of Abraham our Patriarch, and that which Thy chief priest Melchisedech offered to Thee, a holy sacrifice, an unspotted victim.

**P:** Humbly we pray Thee, almighty God, command these offerings to be borne by the hands of Thy holy Angel to Thine altar on high, in the sight of Thy divine majesty, so that as many of us as shall, by partaking from this altar, consume the most holy Body and Blood of Thy Son, may be filled with every heavenly grace and blessing. Through the same Christ our Lord. Amen.

**P:** Be mindful also, O Lord, of Thy servants and handmaids **N.** and **N.** who have gone before us with the sign of faith and rest in the sleep of peace. To these, O Lord, and to all who rest in Christ, we plead that you grant a place of comfort, light, and peace. Through the same Christ our Lord. Amen.

**P:** To us sinners also, Thy servants, trusting in the multitude of Thy mercies, deign to grant some part and fellowship with Thy holy Apostles and Martyrs, with John, Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicitas, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia, and with all Thy Saints, into whose company, we beseech Thee, not as appraiser of merit but as bestower of pardon, to admit us. Through Christ our Lord.

**P:** Through Whom, O Lord, Thou always create, sanctify, quicken, bless and bestow upon us all good things. Through Him and with Him and in Him is to Thee, God the Father almighty, in the unity of the Holy Spirit, all honor and glory,

**P:** Forever and ever.

**(Stand at High Mass)**

**S:** Amen.

**P:** Let us pray: Admonished by Thy saving precepts, and following Thy divine institution, we dare to say:  
Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation.

**S:** But deliver us from evil.

**P:** Amen.

**P:** Deliver us, we beseech Thee, O Lord, from all evils, past, present, and to come; and by the intercession of the blessed and glorious ever-Virgin Mary, Mother of God, together with Thy blessed Apostles, Peter and Paul, and Andrew, and all the Saints, mercifully grant peace in our days, that sustained by the help of Thy mercy, we may be always free from sin and secure from all disturbance. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee, in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

**P:** The peace of the Lord be always with you.

**S:** And with your spirit.

**(Kneel at High Mass)**

**S:** Amen.

**P:** May this mingling and consecration of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ be to us who receive it effectual unto eternal life. Amen.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** have mercy on us.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** have mercy on us.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** grant us peace.

**P:** O Lord Jesus Christ, Son of the living God, Who, by the will of the Father, with the cooperation of the Holy Spirit, hast by Thy death given life to the world; deliver me by this Thy most sacred Body and Blood, from all my sins and from all evils. Make me always cleave to Thy commandments, and never permit me to be separated from Thee, Who with the same God the Father and the Holy Spirit, lives and reigns, God, forever and ever. Amen.

**P:** Let not the partaking of Thy Body, O Lord Jesus Christ, which I, unworthy, presume to receive, turn to my judgment and condemnation; but through Thy kindness, may it benefit me, a safeguard both of mind and body, and a certain remedy. Who with God the Father, in the unity of the Holy Spirit, lives and reigns God, forever and ever. Amen.

**P:** I will take the Bread of heaven, and will call upon the name of the Lord.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**P:** May the Body of our Lord Jesus Christ preserve my soul unto life everlasting. Amen.

**P:** What return shall I render unto the Lord for all He has given me? I will take the Chalice of salvation, and I will call upon the name of the Lord.

Praising I will call upon the Lord, and I shall be saved from my enemies.

**P:** May the Blood of our Lord Jesus Christ preserve my soul to life everlasting. Amen.

**P:** Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccata mundi.

**S:** Dómine, non sum (**strike breast**) dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur áнима mea.

**S:** Dómine, non sum (**strike breast**) dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur áнима mea.

**S:** Dómine, non sum (**strike breast**) dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur áнима mea.

#### AT THE COMMUNION RAIL

**P:** Corpus Dómini nostri Iesu Christi custódia ánimam tuam in vitam ætérnam. Amen.

#### AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Quod ore súmpsimus, Dómine, pura mente capiámus: et de múnere temporáli fiat nobis remédium sempitérnum.

**P:** Corpus tuum, Dómine, quod sumpsi, et Sanguis, quem potávi, adhæreat viscéribus meis: et præsta: ut in me non remáneat scélerum mácula, quem pura et sancta refecérunt sacraménta: Qui vivis et regnas in sécula sæculórum, Amen.

#### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

##### COMMUNION Daniel 3: 58

Benedícite, omnes Angeli Dómini, Dóminum: hymnum dícite, et superexaltáte eum in sæcula, alleluja.

#### AT THE CENTER OF THE ALTAR

##### (Stand at High Mass)

**P:** Dóminus vobíscum.

**S:** Et cum spíritu tuo.

#### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

**P:** Orémus.

##### POSTCOMMUNION

Beáti Archángeli tui Michaëlis intercessióne suffúlti: súpplices te, Dómine, deprecámur; ut, quod ore proséquimur, contingámus et mente. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**S:** Amen.

#### AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Dóminus vobíscum.

**S:** Et cum spíritu tuo.

**P:** Ite, Missa est.

**S:** Deo grátias.

##### (Kneel at High Mass)

**P:** Pláceat tibi, sancta Trinitas, obséquium servítutis meæ: et præsta: ut sacrificium, quod óculus tuæ majestatis indígnus óbtuli, tibi sit acceptáble, mihiqüe et ómnibus pro quibus illud óbtuli, sit, te miseránte, propitiáble. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** Benedícat vos omnípotens Deus, † Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus.

**S:** Amen.

#### AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

##### (Stand)

**P:** Dóminus vobíscum.

**S:** Et cum spíritu tuo.

**P:** In íntium sancti Evangélíi secúndum Joánnem.

**S:** Glória tibi, Dómine.

**P:** In princípio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Ómnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: in ipso vita erat, et vita erat lux hóminum: et lux in ténebris lucet, et ténebræ eam non comprehendérunt. Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Joánnes. Hic venit in testimónium, ut testimónium perhibéret de lúmine, ut omnes créderent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimónium perhibéret de lúmine. Erat lux vera, quæ illúminat omnem hóminem veniéntem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus eum non cognovit. In própria venit, et sui eum non recepérunt. Quotquot autem reçepérunt eum, dedit eis potestátem filios Dei fieri, his qui credunt in nómine ejus: qui non ex sanguínibus, neque ex voluntáte carnis, neque ex voluntáte viri, sed ex Deo nati sunt.

**(Genuflect) ET VERBUM CARO**

FACTUM EST

et habitávit in nobis: et vídimus glóriam ejus, glóriam quasi Unigéniti a Patre, plenum grátiae et veritátis.

**S:** Deo grátias.

#### Leonine Prayers

(optional after Low Mass)

**P:** Behold the Lamb of God, behold Him who takes away the sins of the world.

**S:** Lord, I am (**strike breast**) not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**S:** Lord, I am (**strike breast**) not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**S:** Lord, I am (**strike breast**) not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

#### AT THE COMMUNION RAIL

**P:** May the Body of our Lord Jesus Christ preserve your soul unto everlasting life. Amen.

#### AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Grant, O Lord, that what we have taken with our mouth, we may receive with a pure mind; and from a temporal gift may it become to us an eternal remedy.

**P:** May Thy Body, O Lord, which I have consumed, and Thy Blood which I have drunk, cling to my vitals; and grant that no wicked stain may remain in me, whom these pure and holy mysteries have refreshed. Who lives and reigns, forever and ever. Amen.

#### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

All ye angels of the Lord, bless the Lord: sing a hymn, and exalt Him above all forever, alleluia.

#### AT THE CENTER OF THE ALTAR

##### (Stand at High Mass)

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your spirit.

#### AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

**P:** Let us pray.

Relying upon the intercession of blessed Michael, Thine archangel, O Lord, we Thy suppliants pray that what we perform with our lips we may attain with our hearts. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

#### AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your spirit.

**P:** Go, the Mass is ended.

**S:** Thanks be to God.

##### (Kneel at High Mass)

**P:** May the performance of my homage be pleasing to Thee, O holy Trinity: and grant that the sacrifice which I, though unworthy, have offered up in the sight of Thy majesty, may be acceptable unto Thee, and may, through Thy mercy, be a propitiation for myself and all those for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

**P:** May almighty God bless you, † the Father, Son, and Holy Spirit.

**S:** Amen.

#### AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

##### (Stand)

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your spirit.

**P:** The beginning of the holy Gospel according to John.

**S:** Glory be to Thee, O Lord.

**P:** In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was made nothing that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shineth in darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to give testimony of the light, that all men might believe through him. He was not that light, but was to give testimony of the light. That was the true light, which enlighteneth every man that cometh into this world. He was in the world, and the world was made by Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But as many as received Him, He gave them power to be made the sons of God, to them that believe in His name. Who are born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

**(Genuflect) AND THE WORD WAS MADE FLESH,** and dwelt among us, (and we saw His glory, the glory as it were of the only begotten of the Father,) full of grace and truth.

**S:** Thanks be to God.

**S:** Deo grátias.